

Dell EMC DSS 9000/DSS 9000R/ DSS 9600/DSS 9620/DSS 9630/ DSS 9000J

Getting Started Guide

- Πříručka Začínáme
- Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»
- Podręcznik Wprowadzenie
- Uputstvo za početak rada
- Başlangıç Kılavuzu

Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem pracy | Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠️ **WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.**

⚠️ **CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system.**

✔️ **NOTE:** The documentation set for your system is available at Dell.com/dssmanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

⚠️ **VAROVÁNÍ: Než začnete s nastavením systému, přečtete si bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentu s informacemi o bezpečnosti, životním prostředí a právních předpisech, který jste obdrželi společně se systémem.**

⚠️ **UPOZORNĚNÍ:** Se systémem používejte jednotky zdroje napájení (PSU), které jsou v souladu s normou Extended Power Performance (EPP) vyznačenou štítkem EPP.

✔️ **POZNÁMKA:** Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese Dell.com/dssmanuals. Tutto sadu dokumentace vždy kontrolujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν τη ρύθμιση του συστήματός σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο έγγραφο με τις πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις, το οποίο παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιήστε στο σύστημά σας μονάδες τροφοδοτικών (PSU) που είναι συμβατές με τη δυνατότητα Extended Power Performance (EPP, διευρυμένες επιδόσεις ισχύος), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα Dell.com/dssmanuals. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση για όλες τις τελευταίες επικαιροποιήσεις.

⚠️ **OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem konfigurowania systemu należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w dokumencie Informacje dotyczące bezpieczeństwa, środowiska i przepisów dołączonym do systemu.**

⚠️ **PRZESTROGA:** Należy korzystać z zasilaczy PSU zgodnych ze specyfikacją Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP, podobną jak na konfigurowanym urządzeniu.

✔️ **UWAGA:** Pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej Dell.com/dssmanuals. Należy zawsze sięgać do tego zestawu dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami

⚠️ **UPOZORENJE:** Pre postavljanja sistema sledite bezbednosna uputstva navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i propisima, a koji se isporučuje sa sistemom.

⚠️ **OPREZ:** Koristite jedinice za napajanje koje su kompatibilne sa funkcijom Extended Power Performance (EPP), što je naznačeno na EPP nalepnici na vašem sistemu.

✔️ **NAPOMENA:** Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi Dell.com/dssmanuals. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

⚠️ **UYARI:** Sisteminizi kurmadan önce sistemimize birlikte verilen Güvenlik, Çevre ve Düzenleyici Bilgiler belgesinde bulunan güvenlik talimatlarına uyun.

⚠️ **DİKKAT:** Sisteminizdeki EPP etiketi ile gösterilen Genişletilmiş Güç Performansı (EPP) uyumlu güç kaynağı birimlerini (PSU'lar) kullanın.

✔️ **NOT:** Sisteminiz için belgeleri Dell.com/dssmanuals adresinde bulabilirsiniz. Son güncellemelerin tamamı için her zaman bu belgelere bakın

Setting up the rack

Nastavení racku | Ρύθμιση του rack | Konfigurowanie stelaża | Postavljanje reka | Rafi kurma

✔️ **NOTE:** Ensure that the system is installed and secured.

✔️ **POZNÁMKA:** Zajistěte, aby byl systém nainstalován a zabezpečen.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια.

✔️ **UWAGA:** Upewnij się, że system jest zainstalowany i zabezpieczony.

✔️ **NAPOMENA:** Proverite da li je sistem montiran i pričvršćen.

✔️ **NOT:** Sistemini taklidijndan ve sabitlendijnden emin olun.

✔️ **NOTE:** The rack is shipped with the chassis installed and the power is distributed from the power bays to the sleds in the chassis.

✔️ **POZNÁMKA:** Rack se dodává s nainstalovaným šasi a napájení se distribuuje z napáječích rozvodů do zásuvek v šasi.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το rack διατίθεται με το περιβλήμα εγκατεστημένο και η ισχύς διανέμεται από τις υποδοχές τροφοδοσίας στις θήκες του περιβλήματος.

✔️ **UWAGA:** Stelaż jest dostarczany z zainstalowaną obudową. Zasilanie jest doprowadzane z wnek zasilacza do sanek obudowy.

✔️ **NAPOMENA:** Rek se isporučuje sa montiranim kućištem i napajanje je izvedeno od izvora napajanja do polica na kućištu.

✔️ **NOT:** Raf, kasaya takili olarak gönderilir ve güç, güç bölmesinden kasadaki kızıklara dağıtılır.

1 Connect the rack to the power source

Ṕřípojte rack ke zdroji napájení | Σύνδεση του rack σε πηγή ισχύος

Podłącz stelaż do źródła zasilania | Povežite rek na izvor napajanja

Rafi güç kaynağına bağlayın

✔️ **NOTE:** The power connector may vary depending on the PDU connector type.

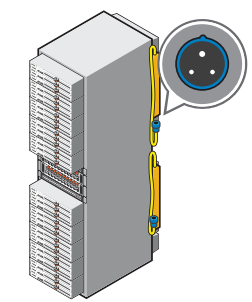
✔️ **POZNÁMKA:** Napáječí konektor se může lišit podle typu elektrické zásuvky v distributoru napájení.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο σύνδεσμος τροφοδοσίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του PDU.

✔️ **UWAGA:** złącza zasilania mogą się różnić w zależności od typu złącza jednostki dystrybucji zasilania.

✔️ **NAPOMENA:** Konektor za napajanje može da se razlikuje u zavisnosti od tipa jedinice za distribuciju napajanja.

✔️ **NOT:** Güç konektörü, PDU konektörü türüne göre değişebilir.



2 Powering on the server

Ναράjení serveru | Ενεργοποίηση του διακομιστή | Włączanie serwera

Uključivanje napajanja servera | Sunucuyu açma

✔️ **NOTE: The illustrations in this document do not represent a specific system. The sled type may vary depending on the configuration you ordered.**

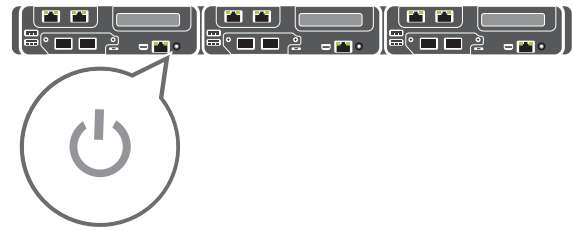
✔️ **POZNÁMKA:** Ilustrace v tomto dokumentu nereprezentují konkrétní systém. Typ zásuvky se může lišit v závislosti na objednané konfiguraci.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι εικόνες του παρόντος εγγράφου δεν αναπαριστούν συγκεκριμένο σύστημα. Ο τύπος της θήκης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη διαμόρφωση που παραγγείλατε.

✔️ **UWAGA:** Rysunki zamieszczone w tym dokumencie nie przedstawiają konkretnego modelu serwera. Funkcje sanek mogą się różnić w zależności od zamówionej konfiguracji.

✔️ **NAPOMENA:** Slike u ovom dokumentu ne predstavljaju neki određeni sistem. Tip police može da se razlikuje u zavisnosti od konfiguracije koju ste poručili.

✔️ **NOT:** Bu belgedeki örnekler özel bir sistemi göstermez. Kızak türü sipariş ettiğinizin yapılandırma türüne göre değişebilir.



Setting up the server into the rack

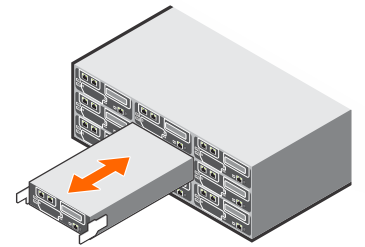
Nastavení serveru do racku | Ρύθμιση του διακομιστή μέσα στο rack | Konfigurowanie serwera w stelażu

Montiranje servera na rek | Sunucuyu rafa kurma

1 Removing and installing the server

Demontáž a instalace serveru | Αφαίρεση και εγκατάσταση του διακομιστή | Wymontowywanie i instalowanie serwera

Uklanjanje i montiranje servera | Sunucuyu çikarma ve takma



2 Connecting the LAN cables to the network ports

Ṕřipojení kabelů LAN k síťovým portům | Σύνδεση των καλωδίων LAN στις θύρες δικτύου

Podłączanie kabli LAN do portów sieciowych | Povezivanje LAN kablova sa mrežnim portovima

LAN kablolarını ağ bağlantı noktalarına bağlama

✔️ **NOTE:** Depending on your system configuration, you can connect the LAN cables to other available network ports.

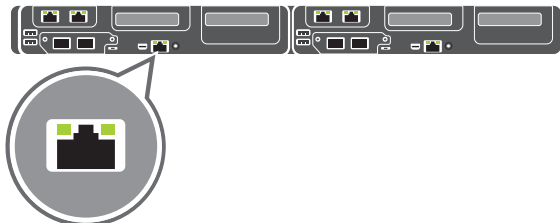
✔️ **POZNÁMKA:** V závislosti na konfiguraci systému lze kabely LAN připojit k jiným dostupným síťovým portům.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανάλογα με τη διαμόρφωση του συστήματός σας, μπορείτε να συνδέσετε τα καλώδια LAN σε άλλες διαθέσιμες θύρες δικτύου.

✔️ **UWAGA:** W zależności od konfiguracji systemu można podłączyć kable LAN do innych dostępnych portów sieciowych.

✔️ **NAPOMENA:** U zavisnosti od konfiguracije sistema, možete da povežete LAN kablove sa drugim dostupnim mrežnim portovima.

✔️ **NOT:** Sistem yapılandırmanıza bağlı olarak, LAN kablolarını diğer uygun ağ bağlantı noktalarına bağlayabilirsiniz.



3 Powering on the rack

Ναράjení racku | Ενεργοποίηση του διακομιστή rack | Włączanie stelaża

Uključivanje napajanja reka | Rafi açma

✔️ **NOTE:** You can use the Command Line Interface (CLI) to auto power on (random timing) the server instead of manually pressing the power button on each server. For more information, see the Rack Management Guide at Dell.com/dssmanuals.

✔️ **POZNÁMKA:** K automatickému zapnutí napájení (náhodné načasování) lze použít rozhraní příkazového řádku (CLI) namísto manuálního stisknutí tlačítka napájení na každém serveru. Více informací viz Rack Management Guide (příručce správy racku) na stránkách Dell.com/dssmanuals.

✔️ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διασύνδεση γραμμής εντολών (CLI) για την αυτόματη ενεργοποίηση του διακομιστή (σε τυχαίο χρόνο), αντί να πατάτε με το χέρι το κουμπί λειτουργίας κάθε διακομιστή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο έγγραφο Rack Management Guide (Οδηγός διαχείρισης rack) στη διεύθυνση Dell.com/dssmanuals.

✔️ **UWAGA:** Można użyć wiersza poleceń w celu automatycznego włączenia serwerów (w losowej kolejności) zamiast naciskania przycisku zasilania na każdym z nich. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z przewodnikiem po zarządzaniu stelażami pod adresem Dell.com/dssmanuals.

✔️ **NAPOMENA:** Možete da koristite interfejs sa komandom linijom (CLI) da biste automatski uključili napajanje servera (prilagodeno vreme) umesto da ručno pritisKate dugme za napajanje na svakom serveru. Za više informacija, pogledajte vodič za rukovanje rekam na Dell.com/dssmanuals.

✔️ **NOT:** Her sunucuyu güç düğmesine elle basarak açmak yerine sunucuyu otomatik olarak açmak için (rastgele zamanlama) Command Line Interface'i (Komut Satırı Arayımı) (CLI) kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için bkz. Dell.com/dssmanuals'daki Raf Yönetimi Kılavuzu.

